

# *Karta Menu*

## **Przystawki / Vorspeisen / Appetizers:**

- 1. Carpaccio z dzika z marynowanymi kurkami .....30 zł**  
*Carpaccio vom Wildschwein mit marinierten Pfifferlingen*  
*Wild boar carpaccio with pickled forest mushrooms*
  
- 2. Sałata z fetą z pomidorami i oliwkami .....18 zł**  
*Griechischer Salat mit Feta, Tomaten und Oliven*  
*Tomato, feta cheese and olives salad*
  
- 3. Sałatka z kurczaka, pomarańczy i rukoli.... .....20 zł**  
*Hähnchensalat mit Apfelsinen und Ruccola*  
*Chicken, orange and rukoli salad*
  
- 4. Sałatka z krewetek, fety i arbuza.....20 zł**  
*Garnelensalat mit Feta und Wassermelone*  
*Shrimp, feta cheese and watermelon salad*
  
- 5. Rostbef w sosie tuńczykowo- kaparowym.....18 zł**  
*Roastbeef in Tunfisch - Kapern - Sauce*  
*Roast beef in a tuna-capers sauce*
  
- 6. Sałatka z jajkiem, cebulką perłową i wędzonym łososiem.....18 zł**  
*Salat mit Ei, Perlzwiebeln und geräuchertem Lachs*  
*Egg, pearl onions and smoked salmon salad*

## *Zupy / Suppen / Soups:*

- 1. Pikantna zupa pomidorowa z krewetkami .....10 zł**  
*Pikante Tomatensuppe mit Garnelen*  
*Spicy tomato soup with shrimp*
  
- 2. Krem brokułowy z prażonymi migdałami .....10 zł**  
*Brokkoli - Cremesuppe mit gerösteten Mandeln*  
*Broccoli cream soup with roasted almonds*
  
- 3. Żurek z jajkiem.....12 zł**  
*Polnische Sauersuppe mit Ei*  
*“Żurek” with an egg*
  
- 4. Rosół z kluskami .....12 zł**  
*Hühnerbrühe mit Nudeln*  
*Chicken soup with noodles*
  
- 5. Zupa dnia .....8 zł**  
*Suppe des Tages*  
*Soup of the day*

# *Dania mięsne / Fleischgerichte / Meat dishes:*

- 1. Befszyk z polędwicy wołowej z relishem z buraczków  
ćwikłowych i raitą z ogórka.....40 zł**  
*Beefsteak aus Rinderfilet mit Rote - Bete - Relish und Gurken - Raita*  
*Sirloin beefsteak with beetroot relish and cucumber raita*
- 2. Stek wieprzowy z grilla na smażonych pomidorach z  
ziemniakami.....35 zł**  
*Schweinesteak vom Grill auf gebratenen Tomaten mit Kartoffeln*  
*Grilled pork steak with fried tomatoes and potatoes*
- 3. Polędwiczka wieprzowa w sosie kurkowym z bukietem sałat  
i plackiem ziemniaczanym.....40 zł**  
*Schweinefilet in Pfifferlingsauce mit buntem Salatteller und  
Kartoffelpuffer*  
*Pork sirloin in a forest mushroom sauce with mixed salads and  
a potato pancake*
- 4. Filet drobiowy z farszem z sera pleśniowego z warzywnym  
ratatouille i tagliatelle.....35 zł**  
*Geflügelfilet mit Schimmelkäsefarce mit Gemüse – Ratatouille und  
Tagliatelle*  
*Fillet of chicken with a mouldy cheese stuffing with a vegetable  
ratatouille and tagliatelle*
- 5. Kaczka z puree z czerwonych buraczków i bukietem  
sałat.....40 zł**  
*Ente mit Rote - Bete - Püree und buntem Salatteller*  
*Duck with beetroot puree and mixed salads*

# *Dania rybne / Fischgerichte / Fish dishes:*

- 1. Filet z sandacza z cytryną i tymiankiem na smażonych warzywach z plackiem ziemniaczano-bekonowym.....35 zł**  
*Zanderfilet mit Zitrone und Thymian auf Pfannengemüse dazu ein Räucherschinken - Kartoffelpuffer*  
*Fillet of pike perch with lemon and thyme with fried vegetables and a potato - bacon pancake*
- 2. Łosoś ze szparagami i mozzarellą gotowany na herbacianej parze z ziemniakami z wody.....35 zł**  
*Im Teedampf gegarter Lachs mit Spargel und Mozzarella dazu Salzkartoffeln*  
*Salmon with asparagus and mozzarella cheese cooked on tea steam with boiled potatoes*
- 3. Pieczony pstrąg z kuskusem o smaku cytryny i gotowaną kapustą pekińską.....40 zł**  
*Gebackene Forelle dazu Couscous mit Zitronengeschmack und gekochter Chinakohl*  
*Roasted trout with a lemon taste kuskus and boiled Beijing lettuce*
- 4. Smażony filet z okonia z sosem czosnkowym i ziemniakami z pieca.....30 zł**  
*Gebratenes Barschfilet mit Knoblauchsauce dazu Kartoffeln aus dem Ofen*  
*Fried fillet of perch with garlic sauce and potatoes from the oven*

# *Dania bezmięsne / Vegetarische Gerichte / Vegetarian dishes:*

- 1. Pierogi ruskie (5 sztuk) .....15 zł**  
*Russische Piroggen (5 Stück)*  
*Russian dumplings (5 dumplings)*
  
- 2. Placki ziemniaczane z kwaśną śmietaną .....15 zł**  
*Kartoffelpuffer mit saurer Sahne*  
*Potato pancakes with sour cream*
  
- 3. Naleśniki z twarogiem, bakaliami i sosem  
owocowym.....15 zł**  
*Quark mit Backobst und Nüssen im Pfannkuchen mit Obstsauce*  
*Pancakes with cottage cheese, nuts, figs, and raisins and fruit sauce*
  
- 4. Omlet z dodatkami: .....14 zł**  
*Omelette mit :*  
*An omelet with additives:*
  - pomidory / Tomaten / tomatoes
  - cukinia / Zucchini / zucchini
  - owoce i bita śmietana / Obst und Schlagsahne / fruit and whipped cream
  
- 5. Makaron z sosem pomidorowym i bazylią.....20zł**  
*Nudeln mit Tomatensauce und Basilikum*  
*Pasta with tomato sauce and basil*

## *Desery / Desserts / Desserts:*

- 1. Ananas na lodach waniliowych z bitą śmietaną i wiśniami.....15 zł**  
*Ananas auf Vanilleeis mit Schlagsahne und Sauerkirschen*  
*Pineapple on vanilla ice-cream with whipped cream and cherries*
  
- 2. Puchar sezonowych owoców.....10 zł**  
*Becher mit Saisonobst*  
*A cup of season fruit*
  
- 3. Puchar lodów ze świeżymi owocami.....15 zł**  
*Eisbecher mit frischem Obst*  
*A cup of ice - cream with fresh fruit*
  
- 4. Lody z gorącymi owocami i bitą śmietaną .....15 zł**  
*Eis mit heißem Obst und Schlagsahne*  
*Ice - cream with hot fruit and whipped cream*
  
- 5. Ciasto (własny wypiek).....10 zł**  
*Hausgemachter Kuchen*  
*Home made cake*

# *Napoje gorące / Heiße Getränke / Hot drinks:*

**1. Kawa espresso .....5 zł**

*Kaffee Espresso*

*Espresso*

**2. Capuccino .....5 zł**

*Capuccino*

*Cappuccino*

**3. Herbata .....2,50 zł**

*Tee*

*Tea*

# Napoje zimne / Kalte Getränke / Cold drinks:

- 1. Woda gazowana 0,33l .....3 zł**  
*Sprudel (Mineralwasser mit Kohlensäure) 0,33 l*  
*Gassed mineral water 0,33l*
  
- 2. Woda niegazowana 0,5l .....4 zł**  
*Stilles Mineralwasser 0,5 l*  
*Still mineral water 0,5l*
  
- 3. Coca – Cola 0,2l .....2,50 zł**  
*Coca-Cola 0,2l*  
*Coca-Cola 0,2l*
  
- 4. Fanta 0,2l .....2,50 zł**  
*Fanta 0,2l*  
*Fanta 0,2l*
  
- 5. Sprite 0,2l .....2,50 zł**  
*Sprite 0,2l*  
*Sprite 0,2l*
  
- 6. Tonic 0,2l .....2,50 zł**  
*Tonic 0,2l*  
*Tonic 0,2l*

## *Soki / Saft / Juice:*

- 1. Sok pomarańczowy 200 ml .....3 zł**  
*Orangensaft 200 ml*  
*Orange juice 200 ml*
  
- 2. Sok z czarnej porzeczki 200 ml .....3 zł**  
*Schwarzer Johannisbeerensaft 200 ml*  
*Blackcurrant juice 200 ml*
  
- 3. Sok jabłkowy 200 ml .....3 zł**  
*Apfelsaft 200 ml*  
*Apple juice 200 ml*
  
- 4. Sok grejpfrutowy 200 ml .....3 zł**  
*Grapefruitsaft 200 ml*  
*Grapefruit juice 200 ml*
  
- 5. Sok pomidorowy 200 ml .....3 zł**  
*Tomatensaft 200 ml*  
*Tomato juice 200 ml*